

В.В. ВЕРТОГРАДОВА

**ЖИВОПИСЬ ДРЕВНЕЙ ИНДИИ
ПО "ЧИТРАСУТРЕ"
ИЗ "ВИШНУДХАРМОТТАРАПУРАНЫ" –
ТЕОРИЯ И ТЕХНОЛОГИЯ**



РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

В.В. Вертоградова

Живопись древней Индии
по «ЧИТРАСУТРЕ»
из «Вишнудхармоттарапураны» —
теория и технология



МОСКВА
НАУКА – ВОСТОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА
2014

УДК 75.02(540)“1”

ББК 85.14(5Инд)

В35

*Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда,
проект № 14-04-16062*



Рецензенты:

доктор филос. наук В.К. Шохин
доктор филос. наук В.Г. Лысенко

Вертоградова В.В.

Живопись древней Индии по «Читрасутре» из «Вишнудхармоттарапураны» — теория и технология / В.В. Вертоградова ; Ин-т востоковедения РАН. — М. : Наука — Вост. лит., 2014. — 224 с. : ил. — ISBN 978-5-02-036555-1

Работа представляет исследование и первый перевод на русский язык с санскрита самого раннего из дошедших до нас индийских трактатов (нач. – сер. I тыс.) по теории и технологии живописи. Трактат содержит как технические рецепты приготовления грунтов, красок и пр., так и первые в данной области теоретические построения по эстетике и теории искусства (учение о пропорциях, учение о цвете, учение о планиметрических построениях, учение об индийском «мимесисе»). Поскольку культурологическое исследование «Читрасутры» и осмысление ее как источника по теории искусства невозможно без предварительного филологического изучения, рассмотрение ЧС в данной работе проведено на основе исследования текста, а именно на воссоздании его генеративных моделей с учетом различных факторов интертекстуальности. Применение подобной методологии дает возможность исследовать механизмы порождения текста, вскрывающие одновременно и механизмы культуры. Это позволило автору не только описать уникальный случай построения теоретического трактата об искусстве живописи, но и показать существенные моменты формирования древнеиндийского науковедения.

© Вертоградова В. В., 2014
© Институт востоковедения РАН, 2014
© Редакционно-издательское оформление.
Наука — Восточная литература, 2014
© Юдина М. Э., художественное
оформление, 2014

ISBN 978-5-02-036555-1

СОДЕРЖАНИЕ

Введение. «Читрасутра» – трактат по теории и технологии живописи	7
ГЛАВА I. «Читрасутра»: актуальный текст, «виртуальный текст», метатекст	15
1. Текст, пролог, колофон	15
2. Учение о речении (<i>vākya</i>)	18
3. Культурные шаги на базе языкового строительства	21
ГЛАВА II. «Читрасутра»: от учения о дискурсе и тексте – к построению общей теории живописи	25
1. Учение о восьми базовых составляющих (<i>guṇa</i>)	25
(1) Иконометрия (<i>pramāṇa</i>): к «портрету» <i>махануруши</i>	26
(2–4) Планиметрические модели (<i>sthāna</i>) и феномен «убывания и возрастания» (<i>kṣaya-vṛddhi</i>)	38
(5) Установление живописного пространства (<i>bhūlamba</i>)	49
(6) Индийский «мимесис» (<i>sādrśya</i>)	51
(7–8) Свойства-установки: «сладость» (<i>madhuratva</i>) и «отчетливость» (<i>vibhaktata</i>)	54
2. Учение о четырех средствах выразительности (<i>bhūṣaṇa</i>)	57
(1) Контур (<i>rekhā</i>), творящий форму	57
(2) Цвет (<i>varṇa</i>)	58
Древнеиндийские цветовые построения и их современная интерпретация	58
Древнеиндийские цветовые коды	59
Учение об основных цветах	62
Концепция <i>chavi</i>	63
Древнеиндийская и древнегреческая теории цвета	69
(3) Моделировка (<i>vartanā</i>)	72
(4) Орнаментация (<i>bhūṣaṇa</i>)	76
3. Построение общей теории живописи (<i>citra-vidha</i>)	76

ГЛАВА III. «Читрасутра»: теория живописной эмоции (<i>citra-rasa</i>)	81
1. Учение о «расовых взглядах» (<i>rasa-dṛṣṭi</i>)	81
2. «Расовая прагматика» живописи	83
3. «Раса покоя» (<i>śānta-rasa</i>): восемь или девять <i>ras</i> ?	84
4. «Живописная <i>rasa</i> » (<i>citra-rasa</i>) и цвет	85
ГЛАВА IV. «Читрасутра»: живописный процесс и мастера	87
1. «Живописное сознание-замысел» (<i>citra-saṃjñā</i>) и медитация в живописном процессе	87
2. Техника визуализации	89
ГЛАВА V. «Читрасутра»: технологические характеристики живописи	91
1. Стенопись (<i>bhittika</i>): грунты (<i>bhūmi</i>) и связующие (<i>drāvāṇa</i>)	92
2. Живопись на досках (<i>phalaka</i>) и на ткани (<i>paṭa</i>)	93
ЧИТРАСУТРА (перевод с санскрита)	97
Комментарий	155
Приложение	
ПРИТТАСУТРА (перевод с санскрита)	190
Комментарий	194
РАСАДХЬЯЯ (перевод с санскрита)	196
Комментарий	200
Заключение	202
Conclusion	206
Список сокращений	210
Указатель терминов	211
Библиография	214
Summary	220
Список иллюстраций	222